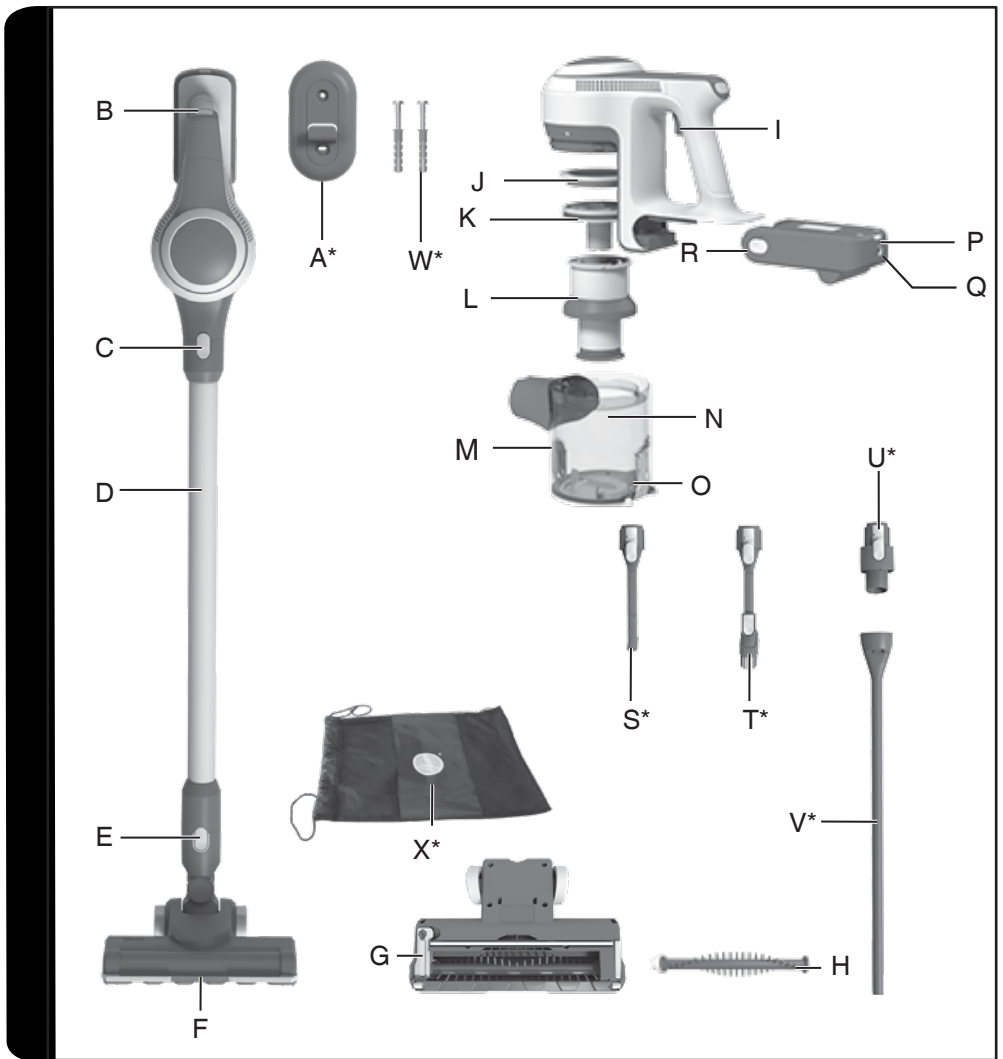


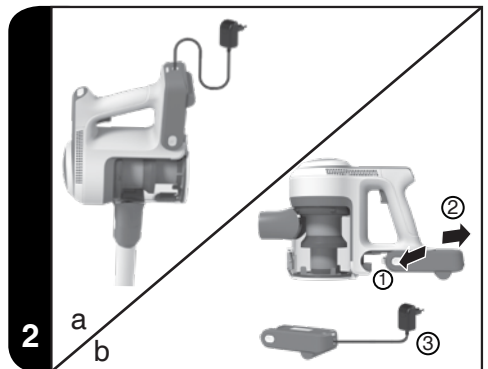
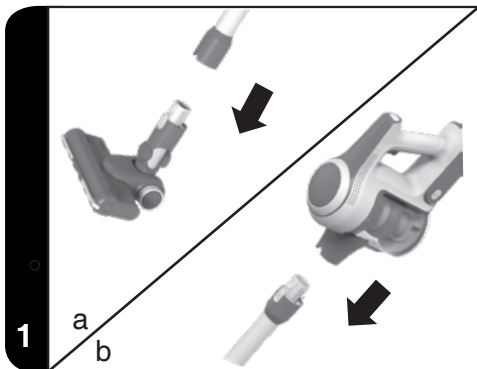
# CANDY

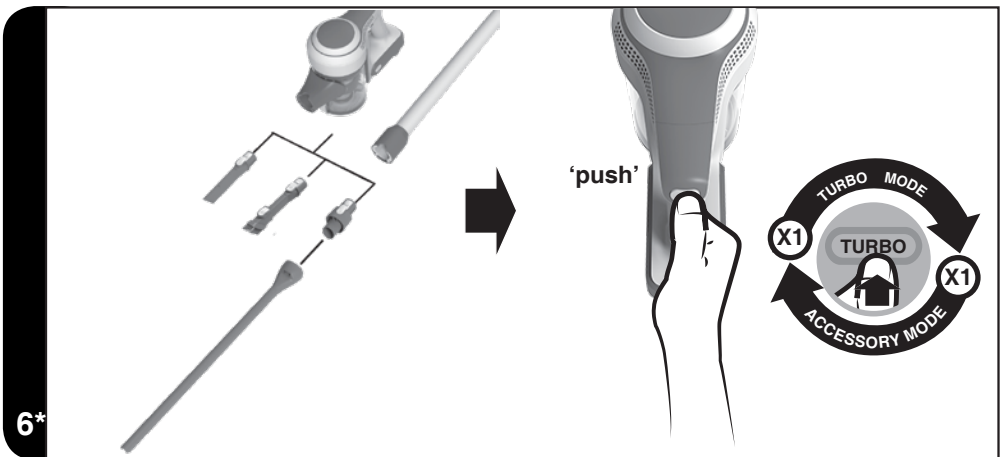
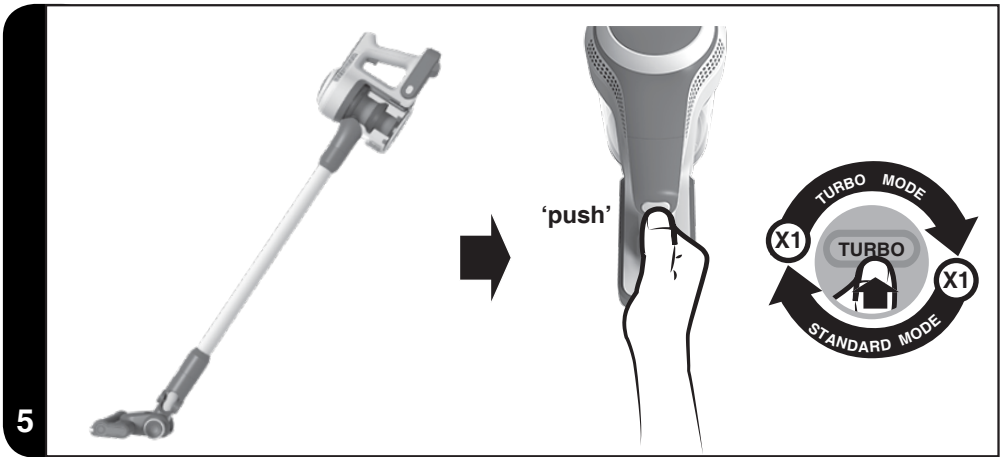
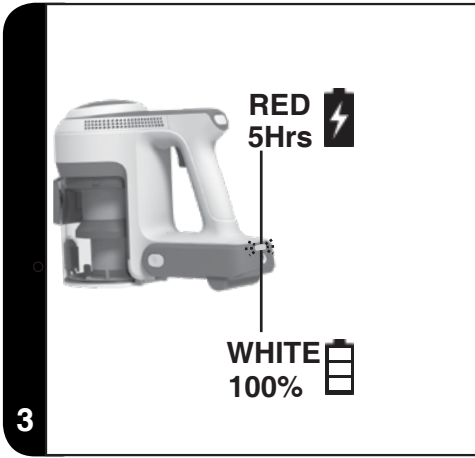
USER MANUAL (GB) .....	P 01
MANUEL D'UTILISATION (FR) .....	P 06
BEDIENUNGSANLEITUNG (DE).....	P 11
MANUALE D'ISTRUZIONI (IT).....	P 16
INSTRUKCJA OBSŁUGI(PL).....	P 21
NÁVOD K OBSLUZE(CZ).....	P 26
POUŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA(SK) .....	P 31
NAVODILA ZA UPORABO(SI).....	P 36
UPUTSTVO ZA UPOTREBU (SR).....	P 41
ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΕΩΣ(GR).....	P 46

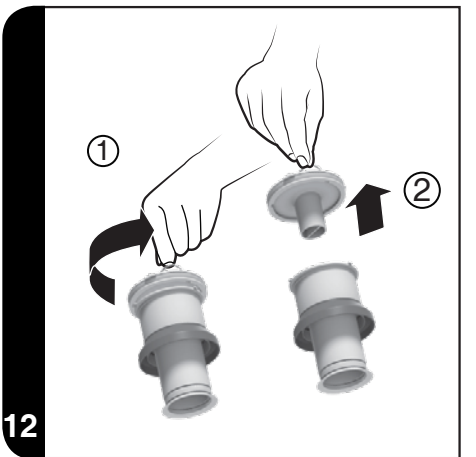
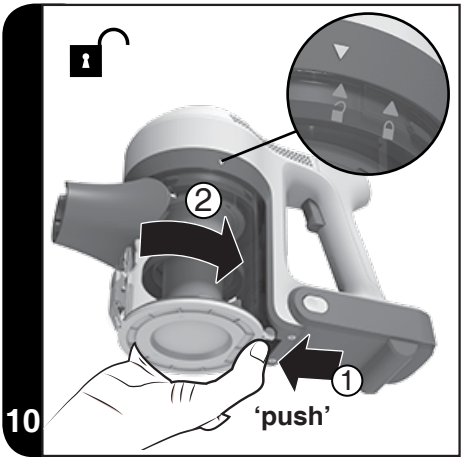
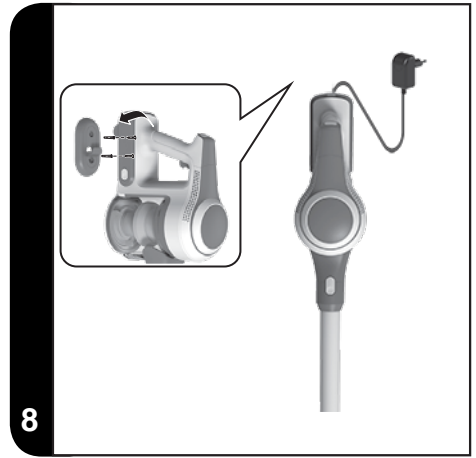
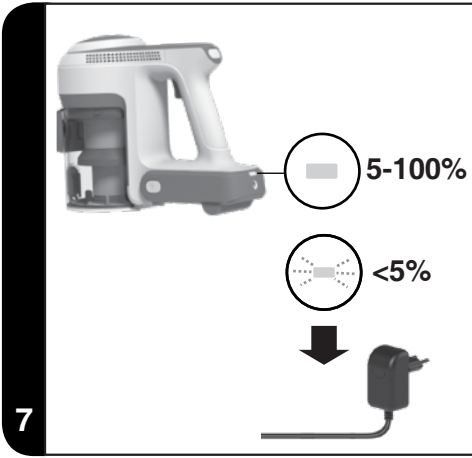


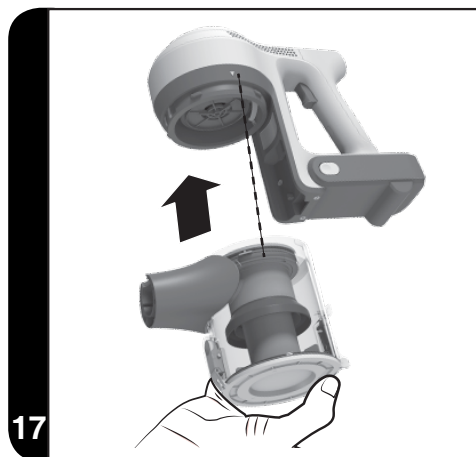
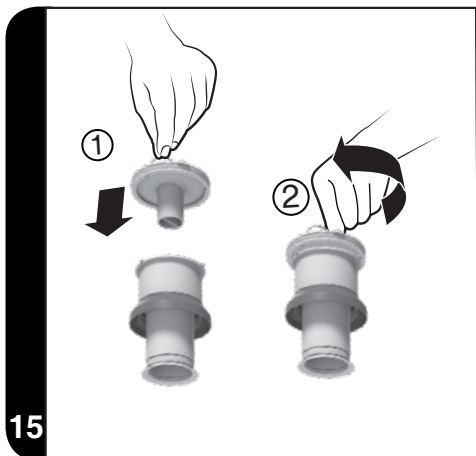
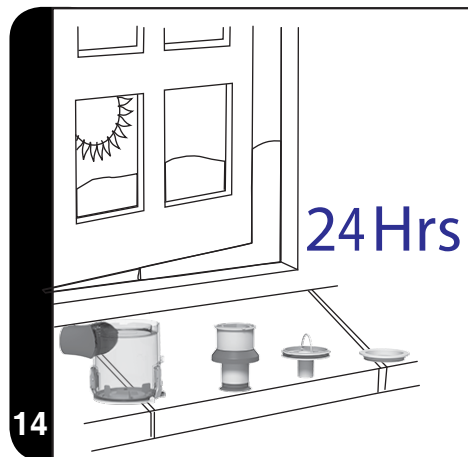


\* Certain models only, accessories may vary according to model





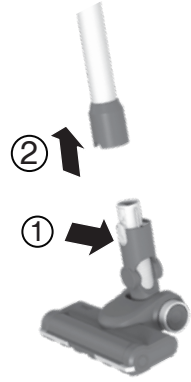




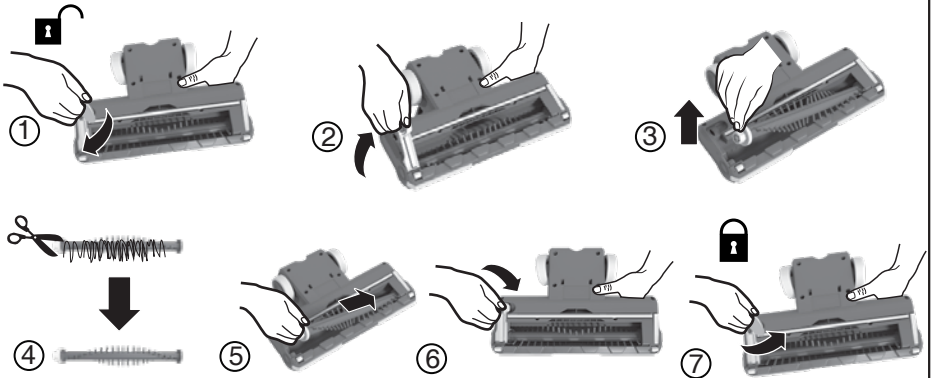
19



20



21



## INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ D'UTILISATION

Cet appareil ne doit être utilisé que pour un nettoyage domestique, conformément à ce guide d'utilisation. Veuillez vous assurer que ces instructions sont parfaitement comprises avant d'utiliser l'appareil.

Il convient de toujours éteindre et mettre le chargeur hors tension avant d'entreprendre des opérations de nettoyage ou d'entretien de l'appareil.

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou n'ayant pas d'expérience ou de connaissances en la matière. Ces dernières doivent recevoir des instructions sur l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprendre les risques impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne devraient pas être effectués par des enfants sans supervision.

Si le cordon d'alimentation est endommagé, arrêtez immédiatement d'utiliser l'appareil. Le cordon d'alimentation doit être remplacé par un technicien de service agréé Candy afin d'éviter tout danger.

Utilisez uniquement le chargeur d'origine qui vous a été fourni avec l'appareil.

Vérifiez que la tension de l'alimentation est la même que celle indiquée sur le chargeur. Cet appareil Candy est fourni avec un chargeur de batterie doublement isolé qui n'est adapté qu'à une prise de 230 V (240 V Grande-Bretagne).

Branchez le chargeur dans une prise adaptée et connectez la prise jack du chargeur dans l'appareil.

Le voyant LED du bloc batterie s'illumine en ROUGE lors de la charge et deviendra BLANC lorsque l'appareil est entièrement chargé.

Rebranchez l'appareil au chargeur après l'utilisation pour recharger les batteries. Éteignez l'appareil avant de le charger.

Ne rechargez jamais les batteries dans des températures de plus de 37°C ou en-dessous de 0°C. Il est normal que le chargeur devienne chaud au toucher lorsqu'il est en train de charger.

Le chargeur doit être débranché en cas d'absence prolongée (vacances, etc.). Rechargez l'appareil de nouveau avant de l'utiliser car les batteries peuvent se décharger toutes seules si elles sont stockées pendant longtemps.

N'utilisez que les accessoires, les consommables et les pièces de rechange recommandés ou fournis par Candy.

**Électricité statique** : certains tapis peuvent entraîner une petite accumulation d'électricité statique. Les décharges d'électricité statique ne sont pas dangereuses pour la santé.

Maintenez les mains, pieds, vêtements et cheveux à distance des brosses rotatives.

Ne débranchez pas l'appareil en tirant sur le cordon d'alimentation.

N'utilisez pas votre appareil à l'extérieur, sur une surface humide ou aspirer des débris humides. N'aspirez pas d'objets durs ou tranchants, d'allumettes, de cendres chaudes, de mégots de cigarettes ou d'autres objets similaires. Ne pulvérisez ou n'aspirez pas de liquides inflammables, des produits d'entretien liquides, des aérosols ou leurs vapeurs. Ne marchez pas sur le cordon d'alimentation lorsque vous utilisez votre appareil et ne le débranchez pas de la prise en tirant sur le cordon d'alimentation. Ne continuez pas à utiliser votre appareil ou votre chargeur s'il semble défectueux. N'utilisez pas l'appareil sur des personnes ou des animaux. Ne remplacez pas les batteries avec des batteries non rechargeables.

**Service Candy**: Pour assurer l'utilisation sûre et efficace de cet appareil, nous recommandons de n'en confier l'entretien et les réparations qu'à un réparateur Candy agréé.

Mise au rebut en fin de vie

Si vous mettez l'appareil à la poubelle, il convient de retirer les batteries d'abord. L'appareil ne doit pas être branché à la prise lorsque vous retirez les batteries. Jetez les batteries dans un endroit sûr. Laissez fonctionner l'appareil jusqu'à l'arrêt total de l'appareil provoqué par le déchargement complet des batteries. Les batteries usées doivent être amenées à un point de recyclage et non pas être éliminées avec les ordures ménagères. Pour retirer les batteries, veuillez contacter le centre d'assistance Candy ou suivez les instructions suivantes.

**IMPORTANT** : Déchargez toujours complètement les piles avant de les retirer.

Utilisez votre aspirateur jusqu'à ce que la batterie soit complètement déchargée. Retirez la prise jack du chargeur de l'appareil.

Appuyez sur les boutons de déverrouillage du bloc batterie et faites glisser le bloc batterie pour le retirer.

**REMARQUE** : Si vous rencontrez des difficultés en démontant l'unité ou si vous souhaitez obtenir de plus amples informations concernant le traitement, la maintenance et le recyclage de cet appareil, veuillez



## contacter les services de votre ville locale ou un centre de traitement des ordures ménagères.

### Environnement :

Cet appareil porte des marquages conformes à la directive européenne 2011/65/EC relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Si vous jetez ce produit convenablement, vous contribuerez à éviter des conséquences potentiellement nuisibles pour l'environnement et pour la santé. Le symbole figurant sur le produit indique qu'il ne peut pas être mis à la poubelle avec les ordures ménagères. Vous devez le déposer dans un centre de recyclage des déchets électriques et électroniques. La déposition doit être effectuée conformément à la réglementation locale en matière de déchets. Pour obtenir des compléments d'information sur le traitement, la récupération et le recyclage de ce produit, merci de contacter votre municipalité, le service local des ordures ménagères ou le lieu d'achat du produit.



Cet appareil est conforme aux Directives européennes 2014/35/UE, 2014/30/EUE et 2011/65/UE.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l. Via Privata Eden Fumagalli, 20861 Brugherio (MB) Italy

### COMPOSANTS DU PRODUIT

- |  |  |
|--|--|
| A. Support mural*                                  | M. Bouton de déverrouillage du clapet du bac à poussière     |
| B. Bouton turbo                                    | N. Bac à poussière   |
| C. Bouton de déverrouillage du tube                | O. Bouton de déverrouillage de l'ensemble du bac à poussière |
| D. Tube  | P. Voyant LED du bloc batterie                               |
| E. Bouton pour détacher la brosse                  | Q. Entrée de charge du bloc batterie                         |
| F. Voyants LED avant de la brosse                  | R. Boutons de déverrouillage du bloc batterie                |
| G. Ensemble de détachement de la barre des brosses | S. Suceur plat*  |
| H. Rouleau tous sols                               | T. Suceur plat 2 en 1*                                       |
| I. Commutateur Marche/Arrêt                        | U. Adaptateur d'accessoire*                                  |
| J. Filtre pré-moteur                               | V. Suceur flexible coins profonds*                           |
| K. Détecteur Vortex à cyclone unique               | W. Vis de montage mural*                                     |
| L. Système de cyclone unique                       |  |

### PREPARATION DE L'APPAREIL

1. Montez le tube sur la brosse jusqu'à ce qu'il s'enclenche en place. **[1a]**
2. Montez l'unité de corps principal sur le tube jusqu'à ce qu'elle s'enclenche en place. **[1b]**
3. Charger complètement la batterie en connectant la prise jack du chargeur à la batterie. **[2a]**

La durée de charge est d'environ 5 heures. Vous pouvez charger la batterie également lorsqu'elle est en dehors du produit. **[2b]**

Le voyant LED du bloc batterie s'allume en ROUGE lors de la charge et deviendra BLANC lorsque l'appareil est entièrement chargé. **[3]**

**REMARQUE :** Pour enlever la brosse, appuyez sur le bouton pour détacher la brosse et enlevez-la du corps principal.

**REMARQUE :** N'utilisez que le chargeur fourni avec votre nettoyeur pour recharger..

**IMPORTANT :** Quand vous rechargez, le nettoyeur doit être éteint. Vous pouvez charger le bloc batterie amovible également lorsqu'il est libéré du produit.

Il est normal pour le chargeur de devenir chaud au toucher lorsqu'il est en train de charger.

### UTILISATION DE L'APPAREIL

- **MODE STANDARD :** Lorsque vous appuyez sur l'interrupteur MARCHE-ARRÊT, l'aspirateur est prêt à nettoyer à fond à l'aide de la brosse motorisée principale. **[4]**
- **MODE TURBO :** Appuyez sur le bouton turbo sur le corps principal pour faire marcher à pleine puissance l'appareil pour les tâches de nettoyage les plus dures. **[5]**
- **MODE AUTOMATIQUE :** Quand la buse motorisée principale est retirée, l'appareil s'adapte automatiquement au paramètre de puissance le plus bas. **[6]**

Si plus de puissance est exigée, appuyez sur le bouton Turbo sur le corps principal de façon à passer aux modes de puissance disponibles qui s'adaptent au mieux à la tâche.

\* Sur certains modèles uniquement

## UTILISATION DE LA BATTERIE

Lorsque la batterie se décharge lors d'une utilisation normale, le voyant LED de bloc batterie est blanc. Lorsque la capacité de la batterie est inférieure à 5 %, le voyant LED BLANC commence à clignoter. [7]

Lorsque cela se produit, vous devez arrêter le nettoyage et recharger immédiatement votre batterie. [2]

Lors de la charge du produit, l'interrupteur marche/arrêt doit être désactivé.

Vous pouvez charger la batterie également lorsqu'elle est en dehors du produit. [2]

Le temps de charge de l'appareil est 5 heures. Lorsque la batterie est entièrement chargée, le voyant LED sur la batterie brille en blanc. [3]

**REMARQUE :** Il est normal pour le chargeur de devenir chaud au toucher lorsqu'il est en train de charger. N'utilisez que le chargeur fourni avec votre nettoyeur.

## SYSTÈME DE PROTECTION DE SÉCURITÉ

Pour s'assurer que la fiabilité du produit n'est pas affectée en cas d'utilisation dans des conditions difficiles, le produit comporte un système de protection de sécurité intégré.

**REMARQUE :** Le système de protection de sécurité s'active si la brosse rotative a un blocage ou est bloquée. Une fois actionnée, la brosse rotative arrête de tourner, les voyants Led blancs à l'avant de la brosse clignotent 5 fois. [19] Si cela se produit, éteignez simplement le produit et dégagez l'obstruction de l'agitateur. Pour reprendre le nettoyage, appuyez sur le bouton de marche/arrêt et le produit redémarrera en mode normal.

## ACCESSOIRES\*

### Suceur plat 2 en 1\*, Suceur plat\*

Les accessoires ci-dessus peuvent être fixés directement dans l'unité de corps principal ou le tube. [6]

**REMARQUE :** Pour retirer la brosse ou l'unité de corps principal du tube, appuyez sur le bouton de déverrouillage respectif et démontez-la.

### Suceur flexible coins profonds\*

L'adaptateur d'accessoire\* doit être inséré lors de l'utilisation de l'un des accessoires. [6]

**REMARQUE :** Le suceur flexible coins profonds est idéal pour le nettoyage des endroits difficilement accessibles, sous les meubles et dans votre voiture.

1. Le suceur plat est idéal pour accéder aux espaces étroits.
2. La brosse à dépoûssiérer est idéale pour nettoyer les surfaces sans les endommager ou les égratigner.

### Support mural\*

Accrochez le support mural au mûr, à l'aide des deux vis incluses dans le produit pour l'accrocher. [8]

## ENTRETIEN DE L'ASPIRATEUR

### Vider le bac à poussière

1. Appuyez sur le bouton de déverrouillage manuel et retirez le tube. [1b]
2. Appuyez sur le bouton de déverrouillage du clapet du bac à poussière pour libérer le clapet du bac à poussière et vider le contenu. [9]
3. Fermez le clapet du bac à poussière ; vous entendrez un déclic une fois complètement verrouillé.

**REMARQUE :** Il est recommandé de vider le bac à poussière après chaque usage ou lorsque la poussière atteint la ligne de remplissage maximale.

### Nettoyez le bac à poussière et le filtre

1. Appuyez sur le bouton de déverrouillage manuel et retirez le tube. [1b]
2. Appuyez sur les boutons de détachement du volet du bac à poussière pour détacher le volet du bac à poussière et videz le contenu. [9]
3. Fermez le clapet du bac à poussière ; vous entendrez un clic une fois complètement verrouillé.
4. Appuyez sur les boutons de déverrouillage du bloc batterie et retirez le bloc batterie. [2b]
5. Appuyez sur le bouton de déverrouillage du bac à poussière placé sur le côté arrière du bac à poussière et tournez-le dans le sens antihoraire tout en l'éloignant de l'unité. [10]
6. Retirez le filtre pré-moteur en tirant le support du bac à poussière. [11]
7. Retirez le système de cyclone unique en tirant la bague métallique du bac à poussière. [12]

\* Sur certains modèles uniquement

8. Tirez le système de cyclone unique et faites tourner le détecteur Vortex à cyclone unique dans le sens contraire des aiguilles d'une montre, puis enlevez-le. [12]
9. Lavez le filtre et le système de cyclone unique dans de l'eau tiède et laissez-les sécher pendant 24 heures. [13,14]
10. Remontez-le quand il est complètement sec et replacez-le sur le produit. [15,16,17,18]

**REMARQUE** : N'utilisez pas d'eau chaude ou de détergent lorsque vous nettoyez le filtre pré-moteur. Dans le cas peu probable où le filtre pré-moteur s'endommage, fixez une pièce de rechange certifié Candy.

N'utilisez pas le produit sans le filtre pré-moteur fixé avant de monter le bac à poussière sur le corps principal.

**IMPORTANT** : Pour des performances optimales, conservez le filtre propre.

#### Changement et nettoyage de la brosse rotative

**IMPORTANT** : Arrêtez toujours l'appareil avant de changer ou de nettoyer la brosse rotative.

1. Retirez la brosse du tube. [20]
2. Détachez le rouleau de brosses en tournant le support à l'aide d'une pièce de monnaie. Il est positionné sur la partie latérale de la brosse. [21]
3. Tenez l'ensemble de détachement de la barre des brosses et retirez l'agitateur.
4. Pour nettoyer le rouleau tous sols, éliminez l'excès de débris à l'aide de ciseaux.
5. Remettez en place la brosse rotative. La brosse rotative ne peut s'insérer que dans un seul sens.
6. Remontez l'agitateur et fermez l'ensemble de la barre des brosses en tournant le support à l'aide d'une pièce de monnaie. [21]

#### Remplacement des batteries

Cet aspirateur est équipé d'un bloc batterie Lithium ion rechargeable qui est remplaçable.

**MISE EN GARDE** : Utilisez uniquement les pièces de rechange compatibles avec votre aspirateur. L'utilisation de pièces non approuvées par Candy est dangereuse et invalidera votre garantie.

**MISE EN GARDE** : N'essayez pas d'ouvrir la batterie pour la réparer vous-même.

1. appuyez sur les boutons de déverrouillage de la batterie et tirez la batterie vers l'extérieur. [2b]
2. Enlevez l'ancien bloc batterie et remplacez-le par un nouveau.
3. Jetez les batteries dans un endroit sûr. Les batteries usées doivent être amenées à un point de recyclage et non pas être éliminées avec les ordures ménagères.

## DÉPANNAGE

Si vous avez des problèmes avec votre nettoyeur, suivez cette simple liste de vérification avant d'appeler le service clientèle Candy:

#### A. L'aspirateur ne s'allume pas

Vérifiez que le nettoyeur est chargé.

Vérifiez que la batterie est bien en place.

#### B. Aspiration insuffisante ou pas d'aspiration du tout

Videz le bac à poussière et lavez le filtre pré-moteur et le système de cyclone unique.

Retirez la brosse et le tube pour vérifier s'il y a des blocages dans le conduit.

#### C. La batterie ne charge pas

Contactez le service clientèle Candy pour effectuer le changement de batterie.

Si le problème persiste, contactez le service clientèle Candy.

Cela peut être dû à de très longues périodes de stockage (plus de 6 mois).

## PIÈCES DÉTACHÉES ET CONSOMMABLES CANDY

Remplacez toujours les pièces par des pièces détachées originales de la marque Candy. Celles-ci sont disponibles auprès de votre revendeur Candy ou directement auprès de Candy. Lors de la commande de pièces, veuillez toujours préciser le numéro de votre modèle.

## VOTRE GARANTIE

Les conditions de garantie de cet appareil sont définies par notre représentant dans le pays où il est vendu et peuvent être obtenues auprès de votre revendeur. Les détails concernant ces conditions peuvent être obtenus auprès du revendeur auprès duquel l'appareil a été acheté. La facture d'achat ou le reçu doivent être présentés pour toutes réclamations relevant des conditions de cette garantie.

**IMPORTANT** : La batterie de cet aspirateur est garantie 6 mois à compter de la date d'achat. Passés les six mois, le client est responsable du coût d'acquisition d'une nouvelle batterie.

Ces conditions peuvent être modifiées sans préavis.

\* Sur certains modèles uniquement